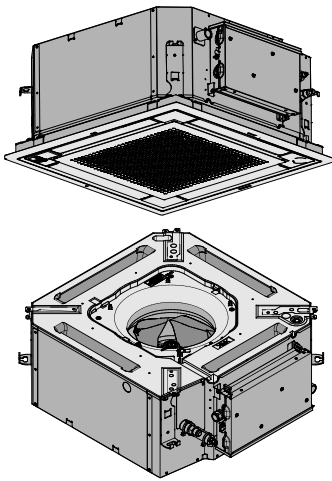


DAIKIN

Návod na inštaláciu a použitie

Klimatizačné zariadenia systému Split



**FFA25A2VEB
FFA35A2VEB
FFA50A2VEB
FFA60A2VEB**

**FFA25A2VEB9
FFA35A2VEB9
FFA50A2VEB9
FFA60A2VEB9**

Návod na inštaláciu a použitie
Klimatizačné zariadenia systému Split

slovenčina

- CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
- CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG
- CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA
- CE - ДИКЛАРАЦІЯ СПІВВІДПОВІДНОСТІ
- CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
- CE - FORSKÄRAN OM ÖVERENSÄMMELSE

- CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTEMUNG
- CE - MĚŘENÍ VĚSTNÍKOVÉHO VÝKONU
- CE - OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING
- CE - PROHLÁŠENÍ SHODY
- CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
- CE - MĚŘENÍ VĚSTNÍKOVÉHO VÝKONU
- CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
- CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
- CE - MĚŘENÍ VĚSTNÍKOVÉHO VÝKONU
- CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
- CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- CE - ATTIKTES/DEKLARACIJA
- CE - VEŠTNIKOVÉHO VÝKONU
- CE - VEŠTNIKOVÉHO VÝKONU
- CE - VEŠTNIKOVÉHO VÝKONU
- CE - VEŠTNIKOVÉHO VÝKONU

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont conditionnement de réfrigération sont:
- 04 (en) vedt på sin egen eksklusivt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne erklæring imødebar at:
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική ευθύνη ότι η περίοδος των κλιματιστικών μονοτύπων οφείλει να συμμορφωθεί με τη:
- 07 (en) ovdaruje pod svojim izključnim odgovornostm da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 08 (en) deklaruje na svoju samostatnu odgovornost, da je model klimatizacijske naprave, na koje se izjavuje ovdolje, u skladu s:

FFA25A2VEB, FFA35A2VEB, FFA50A2VEB, FFA60A2VEB,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 (den) overensstemmer Normen eller anden anden Normdokument eller -dokumenter enskriftsregistreret, under det Voresættning, dás se gemk:
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(l) seguente(s) standard(i) o al(tro) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 є вiдно відповідно до тої(їх) нормативної(их) документа(ів) з обов'язковим використанням нашої інструкції:

EN60335-2-40,

- 10 under egnet til brug og vurderet positivt by
- 11 enligt godkänt och godkänt av enligt
- 12 Merkt
- 13 Huom'
- 14 Poznámka'
- 15 Napomena'
- 16 Nota'
- 17 Zprjebljoni'
- 18 Remarque'
- 19 Bemerk'
- 20 Nota'

- 09 заявляет, несет ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 erklærer under eransvar, at klimainstningsmodelerne, som denne erklæring vedrører:
- 11 (en) déclare sur sa seule responsabilité que les modèles de climatiseurs dont conditionnement de réfrigération sont:
- 12 (en) vedt på sin egen eksklusivt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne erklæring imødebar at:
- 13 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 14 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική ευθύνη ότι η περίοδος των κλιματιστικών μονοτύπων οφείλει να συμμορφωθεί με τη:
- 15 (en) ovdaruje pod svojim izključnim odgovornostm da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 (en) deklaruje na svoju samostatnu odgovornost, da je model klimatizacijske naprave, na koje se izjavuje ovdolje, u skladu s:

- 17 (en) déclare sur sa seule responsabilité que les modèles de climatiseurs dont conditionnement de réfrigération sont:
- 18 (en) erklærer under eransvar, at klimainstningsmodelerne, som denne erklæring vedrører:
- 19 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 20 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική ευθύνη ότι η περίοδος των κλιματιστικών μονοτύπων οφείλει να συμμορφωθεί με τη:
- 21 (en) ovdaruje pod svojim izključnim odgovornostm da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 22 (en) deklaruje na svoju samostatnu odgovornost, da je model klimatizacijske naprave, na koje se izjavuje ovdolje, u skladu s:

- 17 (en) déclare sur sa seule responsabilité que les modèles de climatiseurs dont conditionnement de réfrigération sont:
- 18 (en) erklærer under eransvar, at klimainstningsmodelerne, som denne erklæring vedrører:
- 19 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 20 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική ευθύνη ότι η περίοδος των κλιματιστικών μονοτύπων οφείλει να συμμορφωθεί με τη:
- 21 (en) ovdaruje pod svojim izključnim odgovornostm da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 22 (en) deklaruje na svoju samostatnu odgovornost, da je model klimatizacijske naprave, na koje se izjavuje ovdolje, u skladu s:

- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyadokumentum(ok)nak, ha azokat előírtak szerinti használatjuk:
- 17 sprijemlj u skladu sa sledećim normativnim dokumentima, pod uslovom da se koriste u skladu sa našim uputstvima:
- 18 sind i samsvarende med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at de bruges i henhold til de tilsvarende instruktioner:
- 19 sind i samsvarende med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at de bruges i henhold til de tilsvarende instruktioner:
- 20 ovat vastavastassa järkevä (yle standardit) ja/vai toiset normatiiviset dokumentit, kun neä käytetään vastavastassa meitä ohittavien ohjeiden mukaisesti:
- 21 conformeront aux spécifications de l'un ou plusieurs documents normatifs, sous réserve qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 22 atika žemai atitiktis standartus ir (arai) kitus norminiai dokumentai su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja tebeti atitiktis standartus ir (arai) kitus norminiai dokumentai su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 24 si u zbirke s naslednjimi (nimi) normativni (dokument) (dokumentima), za predpostavki, da se používají v slladu s našim návodymi:
- 25 (den) erklærer, at klimainstningsmodelerne, som denne erklæring vedrører:

Machinery 2006/42/EC

- 01 Directives as amended
- 02 Direktiven med forbeholdninger
- 03 Directives telles que modifiées
- 04 Richtlijnen zoals gewijzigd
- 05 Directives según se emendado
- 06 Direktive, come da modifia
- 07 Ohjelmot, jotka on muutettu
- 08 Directies, onder amendementen
- 09 Директиви з внесеннями змін
- 10 Direktiver med senere ændringer
- 11 Direktiv med forbeholdninger
- 12 Direktive med forbeholdninger
- 13 Richtlijnen met voorbehoud
- 14 v platných záních
- 15 Sprijemlj, kako je izmjenjeno
- 16 irányel(ek) és módosítások rendelkezései
- 17 z paznesnyimi izmenjenjimi
- 18 Direktiver, cu amendamentele respective
- 19 Direktiva z izmenjenjimi
- 20 Direktivi koos muudatustega
- 21 Richtlijnen met voorbehoud
- 22 Direktives según se emendado
- 23 Direktive, come da modifia
- 24 Sprijemlj, kako je izmjenjeno
- 25 Директиви з внесеннями змін

- 21 Zabeleženka' iznoto i kotično a <A> v kotično potrošeno ot
- 22 Pasaba' kapnutisnye <A> in kap beigrana nusprsta jagal
- 23 Plozmes' ka notisni <A> pozitivni vjetiljani
- 24 Poznámka' ako bolo uvedeno v <A> a pozitivne zistené v slladu s ovedením <C>
- 25 Not' iznoto i kotično a <A> v kotično potrošeno ot

<A>	DAIKIN.TCF.033A3/03-2017
	DEKRA (NB0344)
<C>	2178265.0551-EMC

- 13* DIC*** na valjutehli baalman Teknisen asakikan
- 14* Společnost DIC*** má oprávnění ke kompletaci souboru technické konstrukce
- 15* DIC*** je ověřeno z hlediska technické konstrukce
- 16* DIC*** je ověřeno z hlediska technické konstrukce
- 17* DIC*** má oprávnění k kompletaci souboru technické konstrukce
- 18* DIC*** je autorizován k kompletaci souboru technické konstrukce



Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 2nd of May 2017

(Signature)

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

***DIC = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

Obsah

1 O dokumentácii 4

- 1.1 Informácie o tomto dokumente 4

Pre inštalatéra 5

2 Informácie o balení 5

- 2.1 Vnútorá jednotka 5
2.1.1 Vybratie príslušenstva z vnútornej jednotky 5

3 Príprava 5

- 3.1 Príprava miesta inštalácie 5
3.1.1 Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie... 5

4 Inštalácia 5

- 4.1 Montáž vnútornej jednotky 5
4.1.1 Pokyny pre inštaláciu vnútornej jednotky 5
4.1.2 Pokyny pre inštaláciu vypúšťacieho potrubia 6
4.2 Pripojenie potrubia chladiva 8
4.2.1 Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke 8
4.2.2 Kontrola únikov 8
4.3 Zapojenie elektroinštalácie 9
4.3.1 Špecifikácie štandardných komponentov zapojenia ... 9
4.3.2 Pripojenie elektrického vedenia k vnútornej jednotke. 9

5 Konfigurácia 9

- 5.1 Nastavenia na mieste inštalácie 9

6 Uvedenie do prevádzky 10

- 6.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky 10
6.2 Skúšobná prevádzka 11
6.3 Chybové kódy pri vykonávaní skúšobnej prevádzky 11

7 Likvidácia 12

8 Technické údaje 12

- 8.1 Schéma potrubia: vnútorá jednotka 12
8.2 Schéma elektrického zapojenia 13

Pre používateľa 14

9 O systéme 14

- 9.1 Zloženie systému 14
9.2 Ovládací panel 14

10 Prevádzka 14

- 10.1 Rozsah prevádzky 14
10.2 Obsluha systému 15
10.2.1 O prevádzke systému 15
10.2.2 O režime prevádzky klimatizácia, vykurovanie, len ventilátor a automatický 15
10.2.3 O režime prevádzky vykurovanie 15
10.2.4 O prevádzke systému 15
10.3 Použitie programu sušenie 15
10.3.1 O programe sušenie 15
10.3.2 O programe sušenie 15
10.4 Nastavenie smeru prúdenia vzduchu 15
10.4.1 O pohybe klapky prúdenia vzduchu 16

11 Údržba a servis 16

- 11.1 Čistenie vzduchového filtra, mriežky nasávania, výstupu vzduchu a vonkajších panelov 16
11.1.1 Postup čistenia vzduchového filtra 16
11.1.2 Ako čistiť mriežku nasávania 17
11.1.3 Čistenie výstupu vzduchu a vonkajších panelov 17
11.2 Údržba po dlhom zastavení 17

- 11.3 Údržba pred zastavením na dlhé obdobie 18
11.4 O chladive 18

12 Odstraňovanie problémov 18

- 12.1 Symptómy, ktoré NIE sú poruchami systému 19
12.1.1 Symptóm: Systém nebeží 19
12.1.2 Symptóm: Otáčky ventilátora nekorešpondujú s nastavením 19
12.1.3 Symptóm: Smer ventilátora nekorešponduje s nastavením 19
12.1.4 Symptóm: Z jednotky vychádza biela hmla (vnútorná jednotka) 19
12.1.5 Symptóm: Z jednotky vychádza biela hmla (vnútorná jednotka, vonkajšia jednotka) 19
12.1.6 Symptóm: Užívateľské rozhranie zobrazuje "U4" alebo "U5" a zastaví sa, ale potom sa znova spustí po niekoľkých minútach 19
12.1.7 Symptóm: Hlučnosť klimatizácie (vnútorné jednotky) .. 19
12.1.8 Symptóm: Hlučnosť klimatizácií (vnútorná jednotka, vonkajšia jednotka) 19
12.1.9 Symptóm: Hlučnosť klimatizácií (vonkajšia jednotka) .. 19
12.1.10 Symptóm: Z jednotky vychádza prach 20
12.1.11 Symptóm: Jednotky môžu vydávať zápach 20
12.1.12 Symptóm: Ventilátor vonkajšej jednotky sa neatáča 20
12.1.13 Symptóm: Displej zobrazuje "88" 20
12.1.14 Symptóm: Kompresor vo vonkajšej jednotke sa po krátkej prevádzke kúrenia nezastaví 20

13 Premiestnenie 20

14 Likvidácia 20

1 O dokumentácii

1.1 Informácie o tomto dokumente

Cieľoví používatelia

Oprávnení inštalatéri + koncoví používatelia



INFORMÁCIE

Toto zariadenie je určené pre odborníkov alebo vyškolených používateľov v obchodoch, v odvetví svietidiel a na farmách, prípadne pre začiatočníkov na komerčné a domáce používanie.

Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu a použitie vnútornej jednotky:**
 - Návod na inštaláciu a použitie
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**
 - Príprava inštalácie, správne postupy, referenčné údaje,...
 - Podrobný návod krok za krokom a základné informácie pre základné a pokročilé využitie
 - Formát: Číslkové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovšie zmeny dodanej dokumentácie môžu byť k dispozícii na regionálnej webovej lokalite spoločnosti Daikin alebo u predajcu.

Jazykom pôvodnej dokumentácie je angličtina. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

Technické údaje

- Podmnožina najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).

- Všetky najnovšie technické údaje sú k dispozícii na extranete Daikin (požadovaná autentifikácia).

Pre inštalatéra

2 Informácie o balení

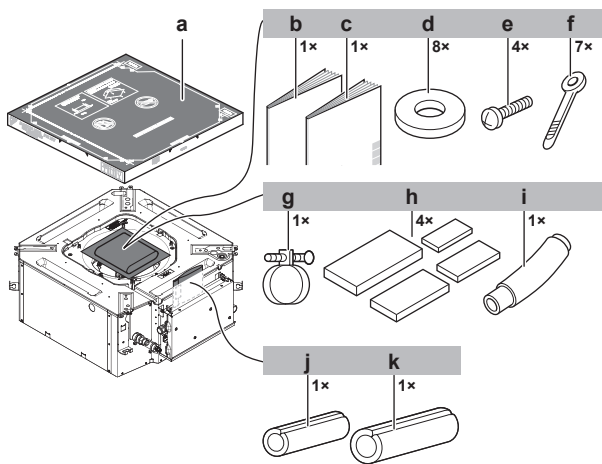
2.1 Vnútrovná jednotka



VAROVANIE: HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo R32 (ak je použiteľné) vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé. Aby ste našli použitý typ chladiva, preštudujte si špecifikácie vonkajšej jednotky.

2.1.1 Vybratie príslušenstva z vnútornej jednotky



- a Papierové šablóny pre inštaláciu (horná časť obalu)
- b Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- c Návod na inštaláciu a použitie vnútornej jednotky
- d Podložky pre závesnú konzolu
- e Skrutky
- f Spony na káble
- g Kovová spona
- h Tesniace podložky: Veľká (odtokové potrubie), stredná 1 (plynové potrubie), stredná 2 (kvapalinové potrubie), malá (elektrické zapojenie)
- i Vypúšťacia hadica
- j Izolačný diel: Malý (kvapalinové potrubie)
- k Izolačný diel: Veľký (plynové potrubie)

3 Príprava

3.1 Príprava miesta inštalácie

3.1.1 Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie



INFORMÁCIE

Hladina tlaku zvuku je menšia ako 70 dBA.

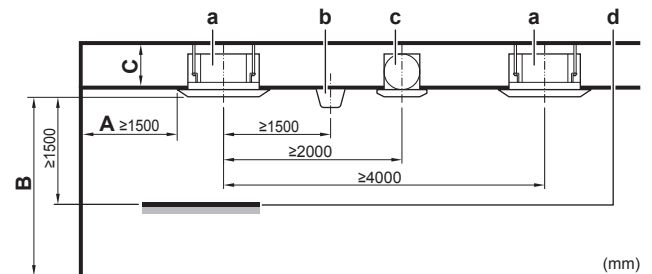


UPOZORNENIE

Zariadenie nemá byť prístupné verejnosti. Nainštalujte ho v zabezpečenom priestore, ktorý nie je jednoducho prístupný.

Táto jednotka, vnútrovná a vonkajšia, je vhodná na inštaláciu v komerčnom prostredí a prostredí ľahkého priemyslu.

- Priestor. Zohľadnite nasledovné požiadavky:



- A Minimálna vzdialenosť od steny
- B Minimálna a maximálna vzdialenosť od podlahy (pozri nižšie)
- C ≥ 295 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60B
 ≥ 300 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60C
- a Vnútrovná jednotka
- b Osvetlenie (obrázok zobrazuje osvetlenie namontované na strop, ale je možné aj zapustené osvetlenie)
- c Ventilátor
- d Statický objem (príklad: tabuľka)

- Minimálna a maximálna vzdialenosť od podlahy:

- Minimum: 2,5 m, aby nedošlo k náhodnému dotyku.
- Maximum: Závisí od smerov prúdenia vzduchu a triedy výkonu. Uistite sa tiež, že nastavenie poľa "Výška stropu" korešponduje s aktuálnou situáciou. Pozri "5.1 Nastavenia na mieste inštalácie" na strane 9.

4 Inštalácia

4.1 Montáž vnútornej jednotky

4.1.1 Pokyny pre inštaláciu vnútornej jednotky



INFORMÁCIE

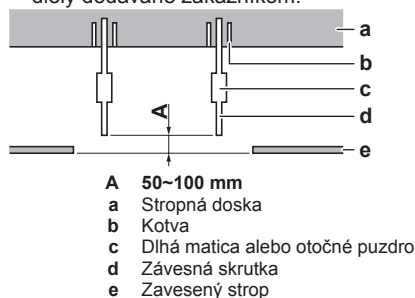
Doplnkové príslušenstvo. Keď inštalujete doplnkové príslušenstvo, prečítajte si aj návod na inštaláciu doplnkového príslušenstva. V závislosti od podmienok miesta inštalácie môže byť jednoduchšie riešenie nainštalovať najprv doplnkové príslušenstvo.

- Ozdobný panel.** Po inštalácii jednotky vždy nainštalujte ozdobný panel.

4 Inštalácia

- **Pevnosť stropu.** Skontrolujte, či je strop dostatočne pevný, aby dokázal udržať hmotnosť jednotky. Ak existuje riziko, pred inštaláciou jednotky zosilnite strop.

- U existujúcich stropov použite kotvy.
- U nových stropov použite zapustené vložky, kotvy alebo iné diely dodávané zákazníkom.



A 50~100 mm

a Stropná doska

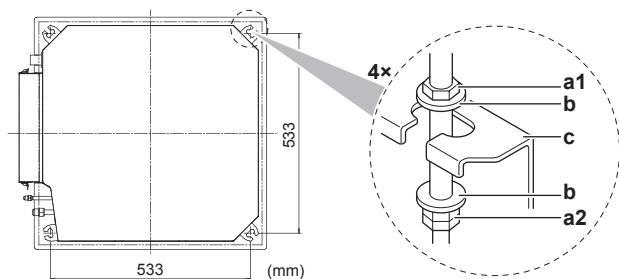
b Kotva

c Dlhá matica alebo otočné puzdro

d Závesná skrutka

e Zavesený strop

- **Závesné skrutky.** Pre inštaláciu použite závesné skrutky M8~M10. Pripevnite závesný držiak k závesnej skrutke. Pomocou matice a podložky ho pevne zaistíte z hornej a spodnej strany závesnej konzoly.



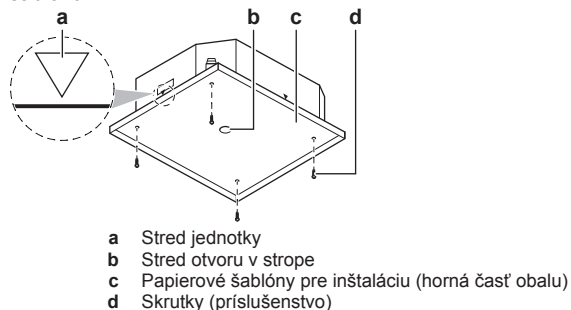
a1 Matica (dodáva zákazník)

a2 Dvojité matice (zabezpečí sa lokálne)

b Podložka (príslušenstvo)

c Závesná konzola (umiestnená na jednotke)

- **Papierové šablóny pre inštaláciu** (horná časť obalu). Na určenie správnej vodorovnej polohy použite papierovú šablónu. Obsahuje potrebné rozmery a stredy. Na jednotku môžete nasadiť papierovú šablónu.



a Stred jednotky

b Stred otvoru v strope

c Papierové šablóny pre inštaláciu (horná časť obalu)

d Skrutky (príslušenstvo)

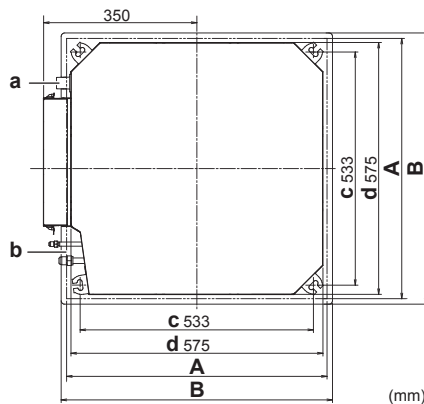
- **Otvor v strope a jednotka:**

- Presvedčte sa, že je otvor v strope v rámci nasledovných hraníc:

Minimum: 585 mm, aby bolo možné nasadiť jednotku.

Maximum: 660 mm v prípade inštalácie s BYFQ60B a 595 mm v prípade inštalácie s BYFQ60C, aby sa zabezpečilo dostatočné prekrytie medzi ozdobným panelom a závesným stropom. Ak je otvor v strope väčší, pridajte ďalší materiál stropu.

- Uistite sa, že sú jednotka a jej závesné konzoly (záves) zarovno so stredom otvoru v strope.



A 585~660 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60B

585~595 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60C

B 700 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60B

620 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60C

a Vypúšťacie potrubie

b Potrubie s chladivom

c Rozstup konzol držiaka (záves)

d Jednotka

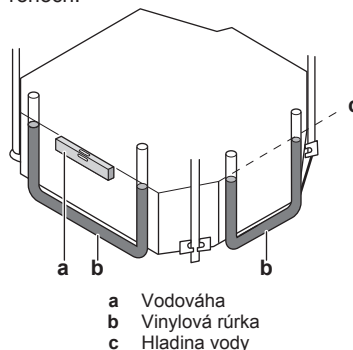
	Potom		
	Ak A	B	C
	BYFQ60B		
	≥585 mm	5 mm	57,5 mm
	≤660 mm	42,5 mm	20 mm
	BYFQ60C		
	≥585 mm	5 mm	17,5 mm
	≤595 mm	10 mm	12,5 mm

A Otvor v strope

B Vzdialenosť medzi jednotkou a otvorom v strope

C Prekrytie medzi ozdobným panelom a závesným stropom

- **Vodováha.** Pomocou vodováhy alebo vinylovej rúrky naplnenej vodou skontrolujte, či je jednotka vo vodováhe vo všetkých 4 rohoch.



a Vodováha

b Vinylová rúrka

c Hladina vody



VÝSTRAHA

NEINŠTALUJTE jednotku v šikmej polohe. **Možný výsledok:** Ak je jednotka sklonená oproti smeru toku kondenzátu (strana s odtokovým potrubím je zdvihnutá) môže spôsobiť poruchu plavákového spínača a kvapkanie vody.

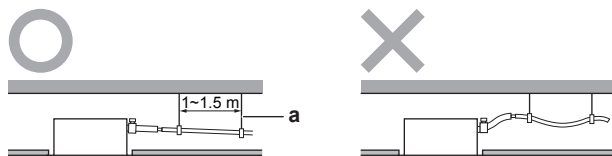
4.1.2 Pokyny pre inštaláciu vypúšťacieho potrubia

Zabezpečte, aby mohla kondenzovaná voda vhodným spôsobom otekať. To zahŕňa:

- Všeobecné pokyny
- Pripojenie odtokového potrubia k vnútornej jednotke
- Kontrola úniku vody

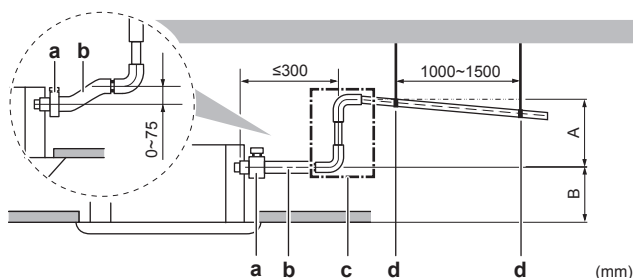
Všeobecné pokyny

- **Dĺžka potrubia.** Vypúšťacie by malo byť čo najkratšie.
- **Priemer potrubia.** Veľkosť potrubia musí byť rovnaká alebo väčšia ako veľkosť pripájaného potrubia (vinylová rúrka s menovitým priemerom 25 mm a vonkajším priemerom 32 mm).
- **Sklon.** Zaistite, aby malo vypúšťacie potrubie sklon (najmenej 1/100), aby sa zabránilo zachyteniu vzduchu v potrubí. Použite závesné tyče tak, ako je zobrazené.



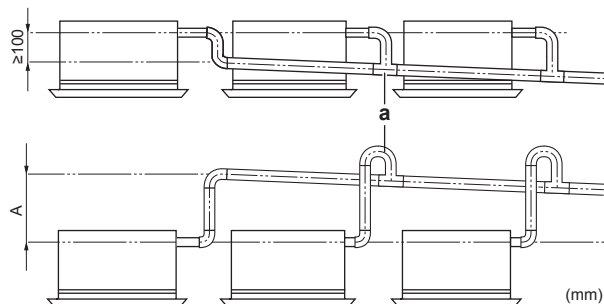
- a Závesná tyč
O Povolené
X Nie je dovolené

- **Kondenzácia.** Vykonajte opatrenia voči kondenzácii. Zaizolujte celé vypúšťacie potrubie v budove.
- **Stúpačka.** Ak je potrebné stúpanie, môžete nainštalovať stúpačku.
 - Sklon hadice odtoku: 0~75 mm, aby nedošlo k namáhaniu potrubia a vzniku vzduchových bublín.
 - Stúpačka: ≤300 mm od jednotky, ≤630~675 mm (v závislosti od použitého ozdobného panelu) zvislo k jednotke.



- A ≤645 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60B
≤630 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60C
B 205 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60B
220 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60C
a Kovová svorka (príslušenstvo)
b Hadica odtoku (príslušenstvo)
c Odtokové potrubie so stúpačkou (vinylové potrubie s požadovaným priemerom 25 mm a vonkajším priemerom 32 mm) (dodáva zákazník)
d Závesné tyče (dodáva zákazník)

- **Kombinácia vypúšťacích potrubí.** Môžete skombinovať vypúšťacie potrubia. Nezabudnite použiť vypúšťacie potrubia a T spoje so správnymi meracími zariadeniami pre prevádzkový výkon jednotiek.



- A ≤645 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60B
≤630 mm: V prípade inštalácie s BYFQ60C
a T spoj

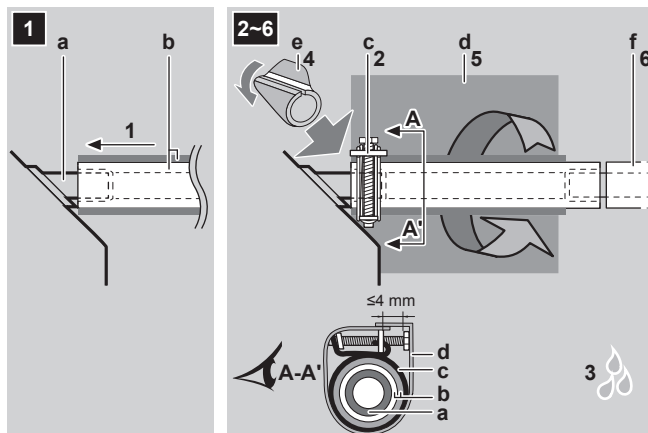
Pripojenie odtokového potrubia k vnútornej jednotke



VÝSTRAHA

Nesprávne pripojenie vypúšťacej hadice môže spôsobiť netesnosť a poškodiť priestor inštalácie a okolie.

- 1 Zatláčajte vypúšťaciu hadicu čo najhlbšie do spoja vypúšťacej hadice.
- 2 Kovovú sponu dotiahnite tak, aby bola hlava skrutky vzdialená od kovovej spony menej ako 4 mm.
- 3 Skontrolujte, či neuniká voda (pozri "Kontrola únikov vody" na strane 7).
- 4 Nainštalujte Izolačný diel (odtokové potrubie).
- 5 Oviňte veľkú tesniacu platničku (izolácia) okolo kovovej spony a hadice odtoku a pripevnite ju káblovými svorkami.
- 6 Pripojte vypúšťacie potrubie k vypúšťacej hadici.



- a Pripojenie vypúšťacieho potrubia (pripevnené k jednotke)
b Hadica odtoku (príslušenstvo)
c Kovová svorka (príslušenstvo)
d Veľká tesniaca vložka (príslušenstvo)
e Izolačný diel (odtokové potrubie) (príslušenstvo)
f Vypúšťacie potrubie (dodáva zákazník)

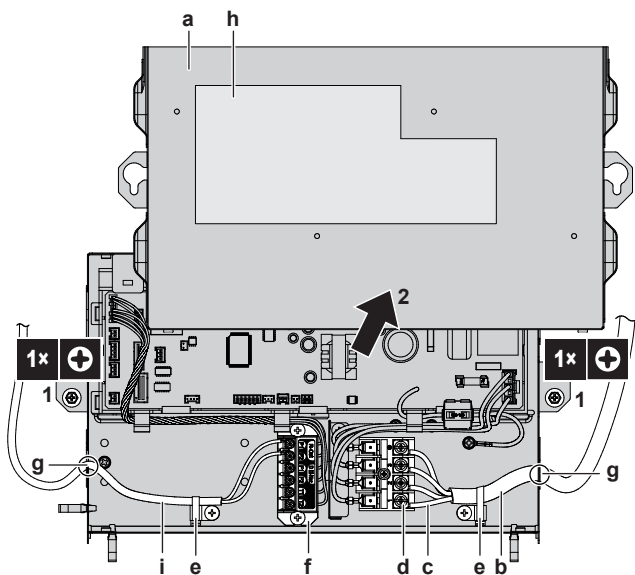
Kontrola únikov vody

Postup sa líši v závislosti od toho, či je elektrické vedenie už zapojené. Ak elektrické vedenie nie je ukončené, k jednotke musíte dočasne pripojiť ovládací panel a elektrické napájanie.

Keď ešte nie je ukončená práca elektrického zapájania

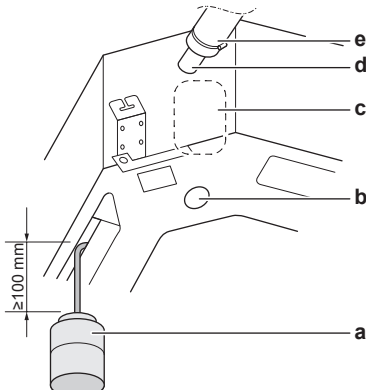
- 1 Dočasne pripojte elektrické vedenie.
 - Odoberte kryt rozvodnej skrine (a).
 - Pripojte vodiče jednofázového sieťového napájania (50 Hz, 230 V) k pripojeniam č. 1 a č. 2 na svorkovnici elektrického napájania (d) a uzemnenia (c).
 - Znova nasadte kryt rozvodnej skrine (a).

4 Inštalácia



- a Kryt rozvodnej skrine
- b Prepojenie medzi jednotkami
- c Uzemňovací vodič
- d Svorkovnica elektrického napájania
- e Svorka
- f Svorkovnica pre prenosové káble
- g Otvor pre káble
- h Štítok so schémou elektrického zapojenia (na zadnej strane krytu rozvodnej skrine)
- i Zapojenie diaľkového ovládača

- 2 ZAPNITE elektrické napájanie.
- 3 Spustíte režim prevádzky klimatizácia (pozri "6.2 Skúšobná prevádzka" na strane 11).
- 4 Za účelom kontroly únikov vody postupne naplňte približne 1 l vody do výstupu vzduchu.



- a Plastová kanvica na vodu
- b Servisný výstup odtoku (s gumenou zátkou). Použite tento výstup pre vypustenie vody z vypúšťacej nádoby.
- c Umiestnenie vypúšťacieho čerpadla
- d Pripojenie odtokového potrubia
- e Odtokové potrubie

- 5 VYPNITE elektrické napájanie.
- 6 Odpojte elektrické vedenie.
 - Odmontujte kryt ovládacej skrine.
 - Odpojte elektrické napájanie a uzemnenie.
 - Znova nasadte kryt rozvodnej skrine.

Keď je už ukončená práca elektrického zapájania

- 1 Spustíte režim prevádzky klimatizácia (pozri "6.2 Skúšobná prevádzka" na strane 11).
- 2 Za účelom kontroly únikov vody postupne naplňte približne 1 l vody do výstupu vzduchu (pozri "Keď ešte nie je ukončená práca elektrického zapájania" na strane 7).

4.2 Pripojenie potrubia chladiva



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA

4.2.1 Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke



UPOZORNENIE

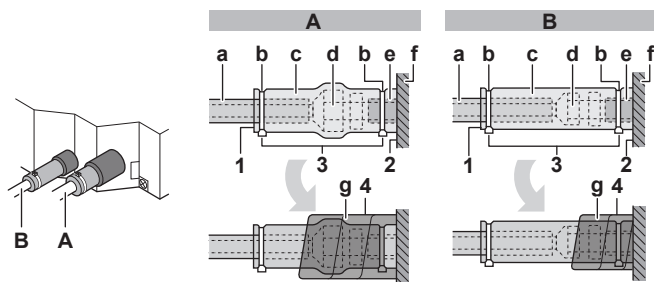
Nainštalujte chladivacie potrubie alebo komponenty tam, kde nie sú vystavené žiadnym látkam, ktoré môžu vyvolať koróziu komponentov obsahujúcich chladivo s výnimkou prípadu, že sú komponenty navrhnuté z takých materiálov, ktoré sú v princípe odolné proti korózii alebo sú vhodným spôsobom chránené proti korózii.



VAROVANIE: HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo R32 (ak je použiteľné) vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé. Aby ste našli použitý typ chladiva, preštudujte si špecifikácie vonkajšej jednotky.

- **Dĺžka potrubia.** Potrubie s chladivom by malo byť čo najkratšie.
- **Nástrčné spoje s ochraním.** Použitím nástrčných spojov s ochraním pripojte k jednotke potrubie s chladivom.
- **Izolácia.** Potrubie s chladivom na vnútornej jednotke zaizolujte nasledovne:



A Plynové potrubie

B Kvapalinové potrubie

- a Izolačný materiál (dodáva zákazník)
- b Káblová spona (príslušenstvo)
- c Izolačné diely: Veľký (plynové potrubie), malý (kvapalinové potrubie) (príslušenstvo)
- d Nástrčná matica (pripevnená k jednotke)
- e Pripojenie potrubia s chladivom (pripevnené k jednotke)
- f Jednotka
- g Tesniace podložky: Stredná 1 (plynové potrubie), stredná 2 (kvapalinové potrubie) (príslušenstvo)

- 1 Švy izolačných dielov otočte smerom hore.
- 2 Nasadte na základňu jednotky.
- 3 Dotiahnite káblové spony na izolačných dieloch.
- 4 tesniacu podložku oviňte od základne jednotky smerom k homej časti pripojenia pomocou matice s lievikovým rozšírením.



VÝSTRAHA

Nezabudnite izolovať všetky potrubia s chladivom. Akékoľvek nechránené potrubie môže spôsobovať kondenzáciu.

4.2.2 Kontrola únikov



VÝSTRAHA

NEPREKRAČUJTE maximálny prevádzkový tlak jednotky (pozrite si údaj PS High na výrobnom štítku jednotky).

**VÝSTRAHA**

Použite roztok pre skúšku bublinkami odporúčaný veľkoobchodníkom. Nepoužívajte mydlovú vodu, ktorá môže spôsobiť porušenie nástrčných matic (mydlová voda môže obsahovať soľ, ktorá absorbuje vlhkosť, ktorá zamrzne, ak sa potrubie ochladí) a/alebo koróziu nástrčných spojov (mydlová voda môže obsahovať amoniak, ktorý spôsobí koróziu medzi mosadznou nástrčnou maticou a medenou rozšírenou rúrkou).

- 1 Naplňte systém plynným dusíkom až na manometrický tlak najmenej 200 kPa (2 bar). V snahe zistiť malé netesnosti sa odporúča natlačiť 3 000 kPa (30 bar).
- 2 Pomocou roztoku na bublinkový test skontrolujte úniky na všetkých spojeniach.
- 3 Vypustíte všetok plyn dusík.

4.3 Zapojenie elektroinštalácie

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA
ELEKTRICKÝM PRÚDOM

**VAROVANIE**

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

**VAROVANIE**

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

4.3.1 Špecifikácie štandardných komponentov zapojenia

Komponent	Špecifikácia
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)	Minimálny prierez kábla 2,5 mm ² a použiteľný pre 230 V
Kábel ovládacieho panelu	Plastové šnúry s tienením 0,75 až 1,25 mm ² alebo káblami (2-vodičové vedenia) Maximum 500 m

4.3.2 Pripojenie elektrického vedenia k vnútornej jednotke**VÝSTRAHA**

- Riadte sa schémou elektrického zapojenia (je dodaná spolu s jednotkou a nachádza sa na vnútornej stene servisného krytu).
- Návod ako pripojiť ozdobný panel a súpravu snímačov nájdete na karte s pokynmi pre zapojenie (dodaná s jednotkou vo vnútri vrečka s príslušenstvom).
- Uistite sa, že elektrické vedenie NEBRÁNI správne nasadeniu servisného krytu.

Dôležité je udržiavať elektrické napájanie a prenosové vedenie navzájom oddelene. Aby nedošlo k elektrickému rušeniu, musí byť vzdialenosť medzi oboma vedeniami STÁLE najmenej 50 mm.

**VÝSTRAHA**

Napájacia kábová prípojka a prenosové vedenie musia byť uložené oddelene. Prenosové vedenie a vedenie elektrického napájania sa môžu krížovať, ale NESMÚ byť uložené rovnobežne.

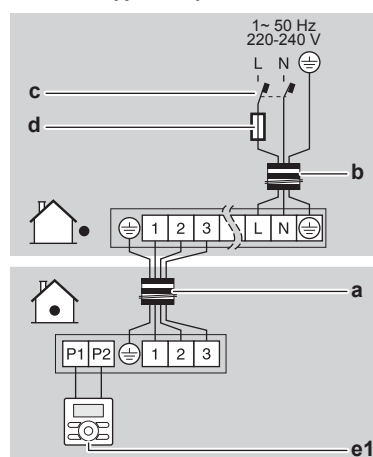
- 1 Demontujte servisný kryt.

- 2 **Kábel ovládacieho panelu:** Vedenie umiestnite cez rám a upevnite káble k svorkovnici pomocou kábovej spony.
- 3 **Prepojovací kábel** (vnútorná↔vonkajšia): Vedenie umiestnite cez rám a upevnite káble k svorkovnici pomocou kábovej spony (zaistíte, aby boli čísla v zhode s číslami na vonkajšej jednotke a pripojte vodič uzemnenia).
- 4 Rozdeľte malé tesnenie (príslušenstvo) a oviňte ho okolo káblov, aby sa zabránilo preniknutiu vody zvonku do jednotky. Utesnite všetky otvory, aby sa zabránilo vstupu malých živočíchov do systému.

**VAROVANIE**

Prijmite primerané opatrenia, aby jednotka nemohla slúžiť ako úkryt pre malé živočíchy. Kontakt malých živočíchov s elektrickými časťami môže spôsobiť poruchu, dymenie alebo požiar.

- 5 Znova nasadte servisný kryt.
- Nasledovná inštalácia je pre párový typ alebo multisystém. Viac možností inštalácie nájdete v referenčnom návode inštalátora vnútornej jednotky.



- a Prepojovací kábel
- b Kábel elektrického napájania
- c Ochranný uzemňovací istič
- d Poistka
- e1 Hlavné užívateľské rozhranie

5 Konfigurácia**5.1 Nastavenia na mieste inštalácie**

Vykonajte nasledovné nastavenia polí tak, aby korešpondovali s aktuálnym nastavením inštalácie a s potrebami používateľa:

- Výška stropu
- Smer prúdenia vzduchu
- Objem vzduchu pri VYPNUTEJ regulácii termostatom
- Čas čistenia vzduchového filtra

Nastavenie: Výška stropu

Toto nastavenie musí korešponďovať s aktuálnou vzdialenosťou od podlahy, výkonovou triedou a smermi prúdenia vzduchu.

- Pre 3-cestné a 4-cestné prúdenie vzduchu (ktoré vyžadujú nadštandardnú súpravu upchávok) si pozrite návod na inštaláciu nadštandardnej súpravy upchávok.
- Pre všesmerové prúdenie vzduchu použite nižšie uvedenú tabuľku.

6 Uvedenie do prevádzky

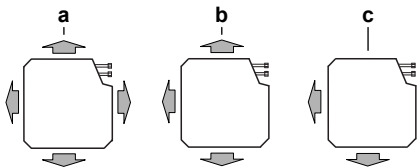
Ak je vzdialenosť od podlahy (m)	Potom ¹		
	M	C1	C2
≤2,7	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0			02
3,0<x≤3,5			03

Nastavenie: Smer prúdenia vzduchu

Toto nastavenie musí korešpondovať s aktuálne používanými smermi prúdenia vzduchu. Pozri návod na inštaláciu nadštandardnej súpravy upchávok a k ovládacímu panelu.

Predvolené: 01 (= všesmerové prúdenie vzduchu)

Príklad:



- a Všetmerové prúdenie vzduchu
- b 3-cestné prúdenie vzduchu (1 výstup vzduchu uzavretý) (potrebná nadštandardná súprava upchávok)
- c 2-cestné prúdenie vzduchu (2 výstupy vzduchu uzavreté) (potrebná nadštandardná súprava upchávok)

Nastavenie: Objem vzduchu pri VYPNUTEJ regulácii termostatom

Toto nastavenie musí korešpondovať s potrebami používateľa. Určuje otáčky ventilátora vnútornej jednotky v stave, keď je termostat VYPNUTÝ.

- Ak ste nastavili, aby ventilátor fungoval normálne, nastavte tiež objemovú rýchlosť vzduchu:

	Ak chcete		Potom ¹		
	Vonkajšia jednotka		M	C1	C2
	Všeobecné	2MX/3MX/4MX/5MX			
Počas režimu prevádzky klimatizácia	LL ²		12	6	01
	Nastavený objem ²		(22)		02
Počas režimu prevádzky vykurovanie	LL ²	Monitoring 1 ²	12	3	01
	Nastavený objem ²	Monitoring 2 ²	(22)		02

Nastavenie: Čas čistenia vzduchového filtra

Toto nastavenie musí korešpondovať s kontamináciou vzduchu v miestnosti. To určuje interval, počas ktorého sa na ovládací panel zobrazí upozornenie ČAS VYČISTIŤ VZDUCHOVÝ FILTER. Ak používate bezdrôtový ovládací panel, musíte tiež nastaviť adresu (pozri návod na inštaláciu ovládacieho panelu).

Ak chcete interval... (znečistenie vzduchu)	Potom ¹		
	M	C1	C2
±2 500 h (ľahké)	10 (20)	0	01
±1 250 h (ťažké)			02
Bez upozornenia		3	02

6 Uvedenie do prevádzky



VÝSTRAHA

Jednotku NIKDY nepoužívajte bez termistorov ani tlakových senzorov či spínačov. Môže dôjsť k zhoršeniu kompresora.

6.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky

Po nainštalovaní jednotky najprv skontrolujte nasledovné body. Keď sú vykonané všetky kontroly uvedené nižšie, jednotka MUSÍ byť uzavretá a LEN potom môže byť jednotka zapnutá.

<input type="checkbox"/>	Prečítali ste si všetky pokyny na inštaláciu podľa popisu v referenčnej príručke inštalátora.
<input type="checkbox"/>	Vnútorne jednotky sú správne namontované.
<input type="checkbox"/>	V prípade použitia bezdrôtového užívateľského rozhrania: Je nainštalovaný dekoračný panel vnútornej jednotky s infračerveným prijímačom.
<input type="checkbox"/>	Vonkajšia jednotka je správne namontovaná.
<input type="checkbox"/>	Fázy nechýbajú a ani nie sú otočené.
<input type="checkbox"/>	Systém je správne uzemnený a uzemňovacie svorky sú utiahnuté.
<input type="checkbox"/>	Poistky alebo ochranné zariadenia inštalované na mieste sú v súlade s týmto dokumentom a NEBOLI premostené.
<input type="checkbox"/>	Napájacie napätie má zodpovedať napätiu uvedenému na výrobnom štítku jednotky.
<input type="checkbox"/>	V rozvodnej skrini NIE SÚ uvoľnené pripojenia ani poškodené elektrické súčasti.
<input type="checkbox"/>	Izolačný odpor kompresora je v poriadku.
<input type="checkbox"/>	Vo vnútri vnútornej a vonkajšej jednotky sa nenachádzajú poškodené súčasti ani stlačené potrubia .
<input type="checkbox"/>	NEDOCHÁDZA k úniku chladiva .
<input type="checkbox"/>	Inštalované potrubie má správnu veľkosť a potrubia sú správne izolované.
<input type="checkbox"/>	Uzatváracie ventily (plynu alebo kvapaliny) na vonkajšej jednotke sú úplne otvorené.

⁽¹⁾ Nastavenia polí sú definované nasledovne:

- **M:** Číslo režimu – **Prvé číslo:** pre skupiny jednotiek – **Číslo v zátvorke:** pre individuálnu jednotku
- **C1:** Prvé číslo kódu
- **C2:** Druhé číslo kódu
- **■:** Predvolené

⁽²⁾ Otáčky ventilátora:

- **LL:** Nízke otáčky ventilátora
- **Nastavený objem:** Otáčky ventilátora korešpondujú s otáčkami, ktoré používateľ nastavil (nízke, stredné, vysoké) použitím tlačidla otáčok ventilátora na ovládací panel.
- **Monitoring 1, 2:** Ventilátor je VYP (OFF), ale krátky čas beží každých 6 minút, aby zistil izbovú teplotu pomocou Nízke otáčky ventilátora (1) alebo pomocou Nastavený objem (2).

6.2 Skúšobná prevádzka

Táto úloha je použiteľná len pri použití ovládacieho panelu BRC1E52 alebo BRC1E53. Ak používate ľubovoľné iné používateľské rozhranie, pozrite návod na inštaláciu alebo údržbu používateľského rozhrania.



VÝSTRAHA

Neprerušte skúšobnú prevádzku.

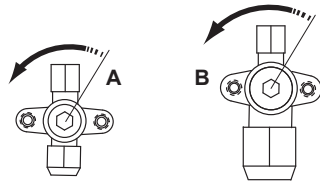


INFORMÁCIE

Podsvietenie. Pre zapínanie alebo vypínanie na užívateľskom rozhraní nemusí svietiť podsvietenie. Pre každú inú činnosť je nutné najprv rozsvietiť. Podsvietenie bude po stlačení ktoréhokolvek tlačidla svietiť ±30 sekúnd.

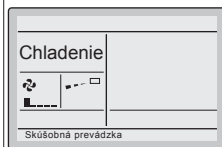
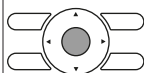
1 Vykonajte úvodné kroky.

#	Činnosť
1	Otvorte kvapalinový uzatvárací ventil (A) a plynový uzatvárací ventil (B) odobratím veka stopky a otáčajte ho oproti smeru pohybu hodinových ručičiek šesťhranným kľúčom až po doraz.
2	Aby nedošlo k zasiahnutiu elektrickým prúdom, uzavrite servisný kryt.
3	Pred spustením prevádzky zapnite elektrické napájanie na najmenej 6 hodín, aby ste ochránili kompresor.
4	Na užívateľskom rozhraní nastavte jednotku do režimu prevádzky klimatizácia.



2 Spustenie skúšobnej prevádzky

#	Činnosť	Výsledok
1	Prejdite na začiatok menu.	
2	Stlačte najmenej na 4 sekundy.	Zobrazí sa menu Servisné nastavenia.
3	Vyberte položku Skúšobná prevádzka.	
4	Stlačte.	Na začiatku menu sa zobrazí Skúšobná prevádzka.



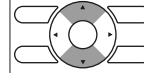
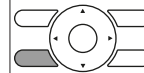
#	Činnosť	Výsledok
5	Stlačte do 10 sekúnd.	Spustí sa skúšobná prevádzka.



3 3 minúty sledujte prevádzkové podmienky.

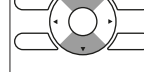
4 Skontrolujte smer prúdenia vzduchu.

#	Činnosť	Výsledok
1	Stlačte.	
2	Vyberte položku Poloha 0.	
3	Zmeňte polohu.	Ak sa klapka prúdenia vzduchu pohybuje, režim prevádzky je v poriadku. Ak nie, režim prevádzky nie je v poriadku.
4	Stlačte.	Zobrazí sa počiatočné menu.



5 Zastavte skúšobnú prevádzku.

#	Činnosť	Výsledok
1	Stlačte najmenej na 4 sekundy.	Zobrazí sa menu Servisné nastavenia.
2	Vyberte položku Skúšobná prevádzka.	
3	Stlačte.	Jednotka sa vráti do normálneho režimu prevádzky a zobrazí sa počiatočné menu.



6.3 Chybové kódy pri vykonávaní skúšobnej prevádzky

Ak inštalácia vonkajšej jednotky NEPREBEHLA správne, na užívateľskom rozhraní sa môžu zobrazit nasledovné chybové kódy:

Kód chyby	Možná príčina
Nič sa nezobrazí (aktuálne nastavená teplota nie je zobrazená)	<ul style="list-style-type: none"> Odpojenie alebo chyba zapojenia (medzi elektrickým napájaním a vonkajšou jednotkou, medzi vonkajšou jednotkou a vnútornými jednotkami, medzi vnútornou jednotkou a užívateľským rozhraním). Poistka na karte PCB vonkajšej alebo vnútornej jednotky sa vypálila.
E3, E4 alebo L8	<ul style="list-style-type: none"> Uzatváracie ventily sú uzavreté. Vstup a výstup vzduchu je zablokovaný.

7 Likvidácia

Kód chyby	Možná príčina
E7	V prípade trojfázových jednotiek elektrického napájania chýba fáza. Poznámka: Prevádzka nie je možná. Vypnite napájanie, znovu skontrolujte elektrické zapojenie a prepnite dva z troch elektrických káblov.
L4	Vstup a výstup vzduchu je zablokovaný.
U0	Uzatváracie ventily sú uzavreté.
U2	▪ Napätie nie je v rovnováhe. ▪ V prípade trojfázových jednotiek elektrického napájania chýba fáza. Poznámka: Prevádzka nie je možná. Vypnite napájanie, znovu skontrolujte elektrické zapojenie a prepnite dva z troch elektrických káblov.
U4 alebo UF	Zapojenie vetiev medzi jednotkami nie je správne.
UA	Vonkajšia a vnútorná jednotka nie sú kompatibilné.

7 Likvidácia



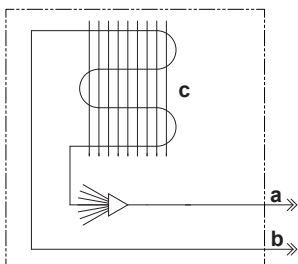
VÝSTRAHA

Systém sa **NEPOKÚŠAJTE** demontovať sami. Demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia **MUSÍ** prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je **NUTNÉ** likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

8 Technické údaje





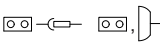











- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- **Všetky** najnovšie technické údaje sú k dispozícii na extranete Daikin (požadovaná autentifikácia).

8.1 Schéma potrubia: vnútorná jednotka



- a Pripojenie kvapalinového potrubia
- b Pripojenie plynového potrubia
- c Výmenník tepla

8.2 Schéma elektrického zapojenia

Zjednotená legenda schémy zapojenia			
Použitie diely a číslovanie nájdete v schéme zapojenia jednotky. Číslovanie dielov je arabskými číslicami vo vzostupnom poradí pre každý diel a je predstavený v nižšie uvedenom prehľade symbolom *** v kóde dielu.			
	: OBVODOVÝ IŠTIČ		: OCHRANNÉ UZEMNENIE
	: SPOJENIE		: OCHRANNÉ UZEMNENIE (SKRUTKA)
	: KONEKTOR		: USMERŇOVAČ
	: UZEMNENIE		: RELÉ KONEKTOR
	: ZAPOJENIE NA MIESTE INŠTALÁCIE		: SKRATOVACÍ KONEKTOR
	: POISTKA		: SVORKA
	: VNÚTORNÁ JEDNOTKA		: SVORKOVNICA
	: VONKAJŠIA JEDNOTKA		: SVORKA VEDENIA
BLK : ČIERNA	GRN : ZELENÁ	PNK : RUŽOVÁ	WHT : BIELA
BLU : MODRÁ	GRY : SIVÁ	PRP, PPL : RUŽOVÁ	YLW : ŽLTÁ
BRN : HNEDÁ	ORG : ORANŽOVÁ	RED : ČERVENÁ	
A*P	: DOSKA S POTLAČENÝMI OBVODMI	PS	: SPÍNACIE ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE
BS*	: TLAČIDLO ZAP/VYP, PREPÍNAČ REŽIMOV PREVÁDZKY	PTC*	: TERMISTOR PTC
BZ, H*O	: SIRÉNA	Q*	: IZOLOVANÝ HRADLOVÝ
C*	: KONDENZÁTOR		: BIPOLÁRNÝ TRANZISTOR (IGBT)
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*,	: SPOJENIE, KONEKTOR	Q*DI	: OCHRANNÝ UZEMŇOVACÍ IŠTIČ
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V,		Q*L	: OCHRANA PROTI PREŤAŽENIU
W, X*A, K*R_*		Q*M	: TEPELNÝ SPÍNAČ
D*, V*D	: DIÓDA	R*	: ODPOR
DB*	: DIÓDOVÝ MOSTÍK	R*T	: TERMISTOR
DS*	: PREPÍNAČ DIP	RC	: PRIJÍMAČ
E*H	: OHRIEVAČ	S*C	: KONCOVÝ SPÍNAČ
F*U, FU* (PRE CHARAKTERISTIKY,	: POISTKA	S*L	: PLAVÁKOVÝ SPÍNAČ
POZRI DOSKA S TLAČENÝMI		S*NPH	: SNÍMAČ TLAKU (VYSOKÝ)
OBVODMI VO VNÚTRI VAŠEJ		S*NPL	: SNÍMAČ TLAKU (NÍZKY)
JEDNOTKY)		S*PH, HPS*	: TLAKOVÝ SPÍNAČ (VYSOKÝ)
FG*	: KONEKTOR (UZEMNENIE RÁMU)	S*PL	: TLAKOVÝ SPÍNAČ (NÍZKY)
H*	: UPEVNENIE	S*T	: TERMOSTAT
H*P, LED*, V*L	: KONTROLKA, SVETELNÁ DIÓDA LED	S*RH	: SNÍMAČ VLHKOSTI
HAP	: SVETELNÁ DIÓDA (SERVISNÝ MONITOR ZELENÁ)	S*W, SW*	: PREPÍNAČ REŽIMU PREVÁDZKY
HIGH VOLTAGE	: VYSOKÉ NAPÄTIE	SA*, F1S	: POISTKA PROTI PREPÄTIU
IES	: SNÍMAČ INTELIGENTNÉ OKO	SR*, WLU	: PRIJÍMAČ SIGNÁLU
IPM*	: INTELIGENTNÝ NAPÁJACÍ MODUL	SS*	: VOLIACI PREPÍNAČ
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	: MAGNETICKÉ RELÉ	SHEET METAL	: PEVNÁ DOSKA PÁSU SVORIEK
L	: FÁZA	T*R	: TRANSFORMÁTOR
L*	: VÝMENNÍK TEPLA	TC, TRC	: VYSIELAČ
L*R	: TLMIVKA	V*, R*V	: VARISTOR
M*	: ELEKTROMOTOR	V*R	: DIÓDOVÝ MOSTÍK
M*C	: MOTOR KOMPRESORA	WRC	: BEZDRŤOVÝ DIALKOVÝ OVLÁDAČ
M*F	: MOTOR VENTILÁTORA	X*	: SVORKA
M*P	: MOTOR VYPÚŠŤACIEHO ČERPADLA	X*M	: SVORKOVNICA (BLOK)
M*S	: MOTOR OTÁČANIA	Y*E	: ELEKTRONICKÁ CIEVKA
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: MAGNETICKÉ RELÉ	Y*R, Y*S	: EXPANZNÉHO VENTILU
N	: NEUTRÁL		: CIEVKA REVERZNÉHO
n=*, N=*	: POČET PRECHODOV CEZ FERITOVÉ JADRO		: ELEKTROMAGNETICKÉHO VENTILU
PAM	: IMPULZNÁ-AMPLITÚDOVÁ MODULÁCIA	Z*C	: FERITOVÉ JADRO
PCB*	: DOSKA S POTLAČENÝMI OBVODMI	ZF, Z*F	: FILTER ŠUMU
PM*	: NAPÁJACÍ MODUL		

Pre používateľa

9 O systéme

Vnútorú jednotku systému klimatizácie Split je možné použiť pre aplikácie vykurovania alebo klimatizácie.

! VÝSTRAHA

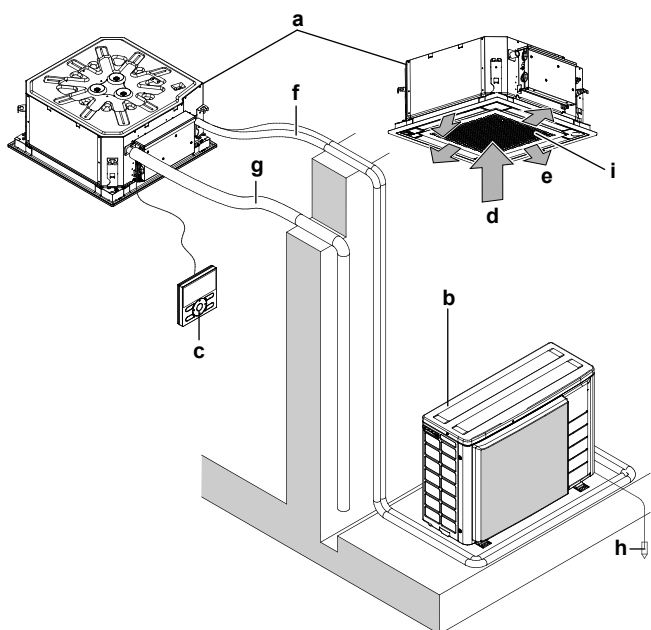
Systém **NEPOUŽÍVAJTE** na iné účely. Aby nedochádzalo k zhoršeniu kvality daných predmetov, **NEPOUŽÍVAJTE** jednotku na chladenie presných nástrojov, potravín, rastlín, zvierat a ani umeleckých diel.

! VÝSTRAHA

Pre budúce zmeny alebo rozšírenia vášho systému:

Úplný prehľad dovolených kombinácií (pre budúce rozšírenia systému) je k dispozícii v technických údajoch a je nutné ho dodržiavať. Viac informácií a profesionálnych rád získate u vášho inštalátora.

9.1 Zloženie systému



- a Vnútorá jednotka
- b Vonkajšia jednotka
- c Používateľské rozhranie
- d Nasávaný vzduch
- e Vypúšťaný vzduch
- f Potrubie s chladivom + prepojavací kábel
- g Odtokové potrubie
- h Uzemnenie
- i Nasávací mriežka a vzduchový filter

9.2 Ovládací panel

! UPOZORNENIE

- NIKDY sa nedotýkajte vnútorných častí ovládača.
- NEODOBERAJTE predný panel. Niektoré časti vo vnútri sú nebezpečné na dotyk a môže dôjsť k vzniku poruchy na zariadení. V prípade potreby skontrolovať alebo nastaviť vnútorné časti je nutné sa skontaktovať s predajcom vášho zariadenia.

Tento návod na obsluhu vám poskytuje neúplný prehľad hlavných funkcií systému.

Viac informácií o ovládacom paneli nájdete v návode na obsluhu nainštalovaného ovládacieho panelu.

10 Prevádzka

10.1 Rozsah prevádzky

Systém používajte v nasledovných rozsahoch teploty alebo vlhkosti pre bezpečnú a účinnú prevádzku.

Viac o kombinácii s vonkajšou jednotkou R410A nájdete v nasledujúcej tabuľke:

Vonkajšie jednotky		Klimatizácia	Vykurovanie
RR71~125		-15~46°C DB	—
		18~37°C DB 12~28°C WB	—
RQ71~125		-5~46°C DB	-9~21°C DB -10~15°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RXS25~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
2MXS50		10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68 4MXS68~80 5MXS90		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
		-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
RZQG71~140		-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZQ200~250		-5~46°C DB	-14~21°C DB -15~15°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB

Viac o kombinácii s vonkajšou jednotkou R32 nájdete v nasledujúcej tabuľke:

Vonkajšie jednotky		Klimatizácia	Vykurovanie
RXM25~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
2MXM50 3MXM40~68		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
4MXM68~80 5MXM90		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG35~60		-20~52°C DB	-20~24°C DB -21~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140		-20~52°C DB	-19,5~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Vnútorná vlhkosť		≤80% ^(a)	

Symbol	Vysvetlenie
	Vonkajšia teplota
	Vnútorná teplota

(a) Aby nedošlo ku kondenzácii a kvapkaniu vody z jednotky. Ak teplota alebo vlhkosť je mimo rozsahu týchto podmienok, poisťné zariadenia môžu byť aktivované a klimatizačné zariadenie nebude v prevádzke.

10.2 Obsluha systému

10.2.1 O prevádzke systému

- Aby ste chránili jednotku, zapnite hlavný vypínač 6 hodín pred začatím prevádzky.
- Ak sa počas prevádzky vypne elektrické napájanie, prevádzka sa opäť automaticky spustí po opätovnom zapnutí.

10.2.2 O režime prevádzky klimatizácia, vykurovanie, len ventilátor a automatický

- Rýchlosť prietoku vzduchu sa dá nastaviť sama v závislosti od izbovej teploty alebo ventilátor sa môže okamžite zastaviť. To nie je porucha.

10.2.3 O režime prevádzky vykurovanie

Môže trvať dlhšie dosiahnuť nastavenie teploty pre všeobecný režim prevádzky vykurovanie než pre režim prevádzky klimatizácia.

Nasledovná prevádzka sa uskutočňuje v snahe, aby sa zabránilo poklesu výkonu vykurovania alebo vyfukovaniu studeného vzduchu.

Prevádzka rozmrazovania

V režime prevádzky vykurovanie sa zvyšuje možnosť zamrznutia vinutia chladenia vzduchu vonkajšej jednotky, čím sa obmedzí prenos energie na vinutie vonkajšej jednotky. Aby bol dodaný dostatok tepla do vnútorných jednotiek, zníži sa výkon vykurovania a systém musí prejsť do režimu prevádzky rozmrazovanie. Počas

rozmrazovania dočasne klesne výkon vykurovania na strane vnútornej jednotky, dokým sa neukončí rozmrazovanie. Po rozmrazení jednotka opätovne získa svoj plný výkon vykurovania.

Vnútorná jednotka zastaví činnosť ventilátora, cyklus chladiva sa otočí a energia zvnútra budovy bude použitá na rozmrazenie vinutia vonkajšej jednotky.

Vnútorná jednotka zobrazuje na displeji režim prevádzky rozmrazovania.

Horúci štart

V snahe zabrániť tomu, aby pri spustení režimu prevádzky vykurovanie z vnútornej jednotky nevystupoval studený vzduch, vnútorný ventilátor sa automaticky zastaví. Displej užívateľského rozhrania zobrazuje . Môže trvať určitý čas, kým sa spustí ventilátor. To nie je porucha.

10.2.4 O prevádzke systému

- Niekoľkokrát stlačte tlačidlo voľby režimu prevádzky a zvolte režim prevádzky podľa vašej potreby.

- Režim prevádzky Klimatizácia
- Režim prevádzky Vykurovanie
- Režim prevádzky Len ventilátor

- Stlačte tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.) na užívateľskom rozhraní.

Výsledok: Kontrolka prevádzky sa rozsvieti a systém sa spustí.

10.3 Použitie programu sušenie

10.3.1 O programe sušenie

- Funkciou tohto programu je znížiť vlhkosť vašej miestnosti pri minimálnom poklese teploty (minimálne ochladenie miestnosti).
- Mikropočítač automaticky určuje teplotu a rýchlosť ventilátora (nedá sa nastaviť pomocou užívateľského rozhrania).
- Systém sa neuviede do prevádzky, keď je izbová teplota príliš nízka (<20°C).

10.3.2 O programe sušenie

Uvedenie do prevádzky

- Stlačte tlačidlo výberu režimu prevádzky na rozhraní používateľa niekoľkokrát a vyberte (režim prevádzky program sušenie).
 - Stlačte tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.) na užívateľskom rozhraní.
- Výsledok:** Kontrolka prevádzky sa rozsvieti a systém sa spustí.

Zastavenie

- Ešte raz stlačte tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.) na užívateľskom rozhraní.

Výsledok: Kontrolka prevádzky sa vypne a prevádzka systému sa zastaví.



VÝSTRAHA

Ľahod' potom ako sa jednotka zastaví, nevypínajte elektrické napájanie, ale počkajte najmenej 5 minút.

10.4 Nastavenie smeru prúdenia vzduchu

Pozrite návod na obsluhu užívateľského rozhrania.

11 Údržba a servis

10.4.1 O pohybe klapky prúdenia vzduchu





Dvojitý prietok+jednotky viacnásobného prúdenia

Pre nasledovné podmienky mikropočítač riadi smer prúdenia vzduchu, ktorý sa môže odlišovať od zobrazenia na displeji.

Klimatizácia	Vykurovanie
<ul style="list-style-type: none">Keď je izbová teplota nižšia než nastavená teplota.	<ul style="list-style-type: none">Pri spustení prevádzky.Keď je izbová teplota vyššia než nastavená teplota.Pri prevádzke odmrázovania.
<ul style="list-style-type: none">Pri nepretržitej prevádzke vo vodorovnom smere prúdenia vzduchu.	
<ul style="list-style-type: none">Ak sa nepretržitá prevádzka s prúdením vzduchu smerom dole uskutočňuje v čase režimu prevádzky klimatizácia s jednotkou zavesenou na stropе alebo na stene, mikropočítač môže riadiť smer prúdenia a potom sa tiež zmení zobrazenie na užívateľskom rozhraní.	

Smer prúdenia vzduchu sa môže nastaviť jedným z nasledovných spôsobov:

- Klapka prúdenia vzduchu si sama nastavuje svoju polohu.
- Smer prúdenia vzduchu môže byť stanovený používateľom.
- Automatická  a požadovaná poloha .




VAROVANIE

Pri vyklopení klapky nikdy nekladajte ruky a nedotýkajte sa výstupu vzduchu alebo vodorovných lamiel. Môže mať zachytiť prsty alebo môžete poškodiť jednotku.



VÝSTRAHA

- Pohyblivá hranica klapky sa dá meniť. Podrobnosti sa dozviete od predajcu vášho zariadenia. (len u zariadení s dvojitým prúdením, viacnásobným prúdením, rohových, zavesených na stropе a namontovaných na stene).
- Zabráňte prevádzke vo vodorovnom smere . Môže to spôsobiť rosenie alebo usadzovanie prachu na stropе alebo klapke.

11 Údržba a servis



VÝSTRAHA

Nikdy sami nevykonávajte prehliadku alebo servis zariadenia. Požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby túto prácu vykonal. Napriek tomu ako koncový používateľ môžete čistiť vzduchový filter, mriežku nasávania, výstup vzduchu a vonkajšie panely.



VAROVANIE

Po vypálení poistky nikdy nevymeňte poistku za takú, ktorá je určená pre iný prúd alebo nepoužívajte nejaké iné zapojenie poistky. Používanie drôtu alebo medeného drôtu môže spôsobiť poškodenie jednotky alebo spôsobiť vznik požiaru.



UPOZORNENIE

Do vstupu alebo výstupu vzduchu NEVKLADAJTE prsty, tyčky alebo iné predmety. NEODSTRÁŇUJTE ochranný kryt ventilátora. Keďže sa ventilátor otáča veľkou rýchlosťou, mohol by spôsobiť úraz.



UPOZORNENIE

Po dlhšom používaní skontrolujte podložky jednotky a jej inštalácie, či nie sú poškodené. Keď sú poškodené, jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť úraz.



VÝSTRAHA

Obslužný panel ovládača neutierajte benzínom, riedidlom, handrou nasiaknutou chemickou látkou, atď. Panel môže zmeniť svoju farbu alebo sa môže odlupovať povrchová vrstva. Keď je silne znečistený, namočte handru do neutrálneho čistiaceho prostriedku riedeného vodou, dobre ju vypláchnite a panel vyčistite. Utrite ho ďalšou suchou handrou.



UPOZORNENIE

Pred prístupom ku koncovým zariadeniam nezabudnite vypnúť všetky vypínače elektrického napájania.



VÝSTRAHA

Pri čistení výmenníka tepla zaistíte odobratie rozvodnej skrine, motora ventilátora, vypúšťacieho čerpadla a plavákového spínača. Voda alebo čistiaci prostriedok môžu poškodiť izoláciu elektronických komponentov a spôsobiť spálenie týchto komponentov.

11.1 Čistenie vzduchového filtra, mriežky nasávania, výstupu vzduchu a vonkajších panelov

11.1.1 Postup čistenia vzduchového filtra

Kedy vyčistiť vzduchový filter:

- Dôležité pravidlo: Čistite každých 6 mesiacov. Ak je vzduch v miestnosti mimoriadne znečistený, skráťte frekvenciu čistenia.
- V závislosti od nastavení sa môže na ovládacom paneli zobraziť **ČAS VYČISTENIA VZDUCHOVÉHO FILTRA**. Vzduchový filter vyčistite, ak je na displeji zobrazené toto upozornenie.
- Ak nie je možné odstrániť nečistotu, vzduchový filter vymeňte (= nadštandardné zariadenie).

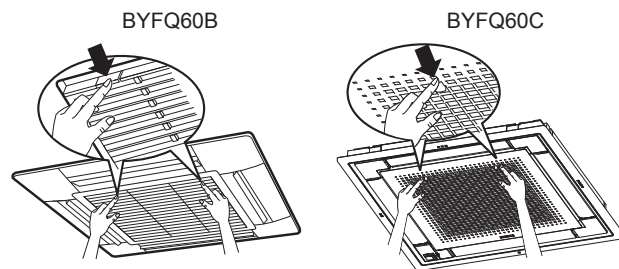
Ako vyčistiť vzduchový filter:



VÝSTRAHA

Nepoužívajte vodu, ktorá má 50°C alebo viac. **Možný výsledok:** Sfarbenie a deformácia.

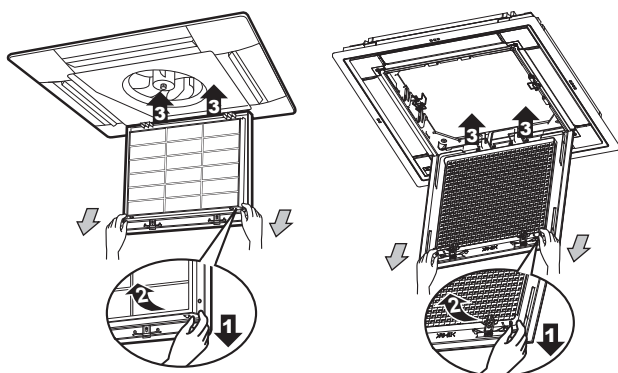
- Otvorte mriežku nasávania.



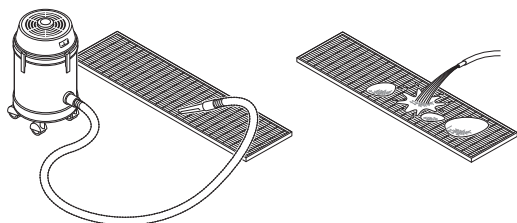
- Demontujte vzduchový filter.

BYFQ60B

BYFQ60C



- 3 Vyčistite vzduchový filter. Použitie vysávač alebo umyte vodou. Ak je vzduchový filter veľmi špinavý, použite jemnú kefku a čistiaci prípravok s neutrálnym pH.



- 4 Vzduchový filter sušte v tieni.
 5 Vzduchový filter nasadíte znova a uzavrite mriežku nasávania (kroky 2 a 1 v opačnom poradí).
 6 ZAPNITE elektrické napájanie.
 7 Stlačte tlačidlo **PRESTAVENIA ZNAČKY FILTRA**.

Výsledok: Upozornenie **ČAS VYČISTENIA VZDUCHOVÉHO FILTRA** z ovládacieho panelu zmizne.

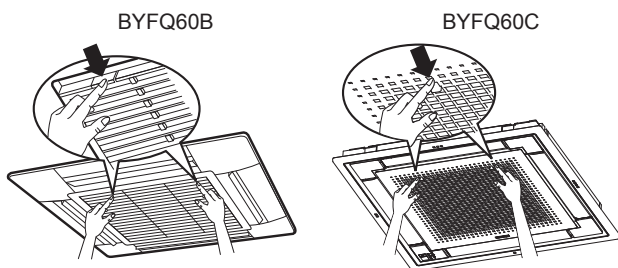
11.1.2 Ako čistiť mriežku nasávania



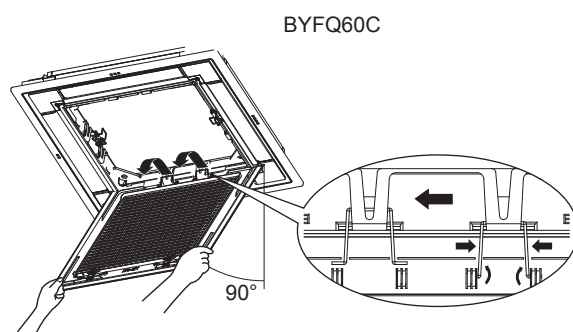
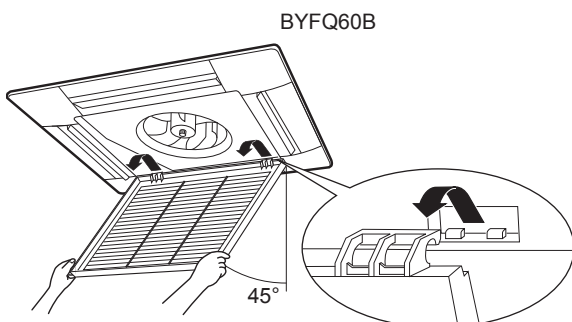
VÝSTRAHA

Nepoužívajte vodu, ktorá má 50°C alebo viac. **Možný výsledok:** Sfarbenie a deformácia.

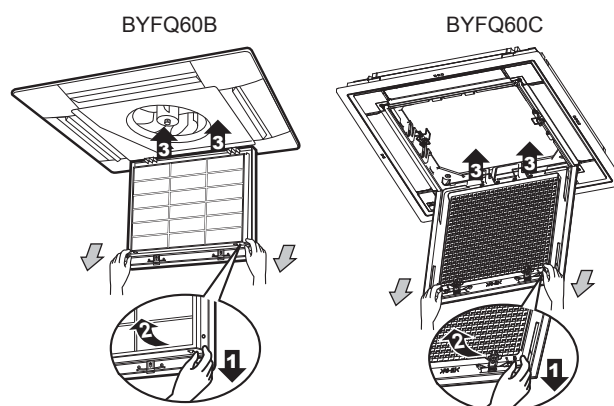
- 1 Otvorte mriežku nasávania.



- 2 Mriežku nasávania demontujte.



- 3 Demontujte vzduchový filter.



- 4 Mriežku nasávania vyčistíte. Umyte jemnou kefou a vodou alebo neutrálnym čistiacim prostriedkom. Ak je mriežka nasávania veľmi znečistená, použite obvyklý kuchynský čistiaci prostriedok a filter nechajte odmočiť asi na 10 minút a umyte ho vodou.
 5 Vzduchový filter nasadíte znova (krok 3 v opačnom poradí).
 6 Mriežku nasávania nasadíte znova a uzavrite mriežku nasávania (kroky 2 a 1 v opačnom poradí).

11.1.3 Čistenie výstupu vzduchu a vonkajších panelov



VAROVANIE

Vnútrotnú jednotku **NENECHÁVAJTE** vlhkú. **Možný výsledok:** Zásah elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.



VÝSTRAHA

- **NEPOUŽÍVAJTE** benzín, benzén, riedidlo, leštiaci prášok alebo tekutý insekticíd. **Možný výsledok:** Sfarbenie a deformácia.
- **NEPOUŽÍVAJTE** vodu alebo vzduch, ktoré majú 50°C alebo viac. **Možný výsledok:** Sfarbenie a deformácia.
- Keď lopatku čistíte vodou, **NESMIETE** ju poškrabáť. **Možný výsledok:** Povrchové tesnenie by sa mohlo odlupovať.

Vyčistite jemnou tkaninou. Ak je ťažké škvrny odstrániť, použite vodu alebo neutrálny čistiaci prostriedok.

11.2 Údržba po dlhom zastavení

Napr. na začiatku ročného obdobia.

- Skontrolujte a odstráňte všetko, čo môže zablokovať vstupné a výstupné ventily vnútrotných ako aj vonkajších jednotiek.
- Vyčistite vzduchové filtre a skrine vnútrotných jednotiek (pozri "11.1.1 Postup čistenia vzduchového filtra" na strane 16 a "11.1.3 Čistenie výstupu vzduchu a vonkajších panelov" na strane 17).

12 Odstraňovanie problémov

- Elektrické napájanie zapnite najmenej 6 hodín pre začiatkom prevádzky jednotky, aby sa zabezpečila hladká prevádzka. Potom ako sa zapne elektrické napájanie, na displeji užívateľského rozhrania sa zobrazí.

11.3 Údržba pred zastavením na dlhé obdobie

Napr. na konci ročného obdobia.

- Ponechajte vnútorné jednotky v režime prevádzky len ventilátor počas asi pol dňa, aby sa vnútro jednotiek vysušilo. Pozrite si "11.2.2 O režime prevádzky klimatizácia, vykurovanie, len ventilátor a automatický" na strane 15, kde nájdete podrobnosti o režime prevádzky len ventilátor.
- Vypnite elektrické napájanie. Zobrazenie na displeji užívateľského rozhrania zmizne.
- Vyčistite vzduchové filtre a skrine vnútorných jednotiek (pozri "11.1.1 Postup čistenia vzduchového filtra" na strane 16 a "11.1.3 Čistenie výstupu vzduchu a vonkajších panelov" na strane 17).

11.4 O chladive

Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny. NEVYPÚŠŤAJTE plyny do ovzdušia.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 675

Typ chladiva: R410A

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 2 087,5



VÝSTRAHA

V Európe **emisie skleníkových plynov** celkovej náplne chladiva v systéme (vyjadrené ako ekvivalent tony CO₂) sa používajú na určenie intervalov údržby. Dodržiavajte platnú legislatívu.

Vzorec na výpočet emisií skleníkových plynov:
Globálna hodnota potenciálu otepľovania chladiva x Celkové množstvo chladiva [v kg] / 1 000

Ďalšie informácie vám poskytne inštalatér.



VAROVANIE: HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo R32 (ak je použiteľné) vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé. Aby ste našli použitý typ chladiva, preštudujte si špecifikácie vonkajšej jednotky.



VAROVANIE

- NEPREPICHUJTE a ani nespálujte diely cyklu chladiva.
- NEPOUŽÍVAJTE iné prostriedky na čistenie alebo na zrýchlenie procesu odmrazovania než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladivo vo vnútri systému je bez zápachu.



VAROVANIE

R410A je nehorľavé chladivo a R32 je stredne horľavé chladivo; normálne neunikajú. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru (v prípade R32) alebo tvorbu škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.

Jednotku nepoužívajte, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.

12 Odstraňovanie problémov

Ak dôjde k jednej z nasledovných porúch, uskutočnite opatrenia zobrazené nižšie a skontaktujte sa s predajcom vášho zariadenia.



VAROVANIE

Ak dôjde k niečomu nezvyčajnému (je cítiť zápach po horení atď.), zastavte prevádzku jednotky a vypnite elektrické napájanie.

Ponechanie jednotky v prevádzke za takých okolností môže spôsobiť poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.

Systém MUSÍ opraviť kvalifikovaný servisný pracovník.

Porucha	Opatrenie
Ak poistné zariadenie ako je napr. poistka, istič alebo istič uzemnenia sú často aktivované alebo hlavný vypínač ON/OFF (ZAP./VYP.) NEPRACUJE správne.	Vypnite hlavný vypínač elektrického napájania.
Ak z jednotky uniká voda.	Zastavte prevádzku.
Prepínač prevádzky NEFUNGUJE správne.	Vypnite elektrické napájanie.
Ak je na displeji užívateľského zobrazené číslo jednotky, kontrolka prevádzky bliká a zobrazí sa kód poruchy.	Upovedomte vášho inštalatéra a informujte ho o kóde poruchy.

Ak systém NEFUNGUJE správne s výnimkou vyššie uvedených prípadov a nie je zrejma žiadna z vyššie uvedených porúch, systém preskúmajte podľa nasledovných postupov.

Porucha	Opatrenie
Ak systém vôbec nefunguje.	<ul style="list-style-type: none">Skontrolujte, či nevznikla porucha elektrického napájania. Čakajte, kým sa neobnoví elektrické napájanie. Ak dôjde k poruche elektrického napájania, systém sa po obnovení elektrického napájania okamžite automaticky opätovne spustí.Skontrolujte, či nie je vypálená poistka alebo či nie je aktivovaný istič. V prípade potreby vymeňte poistku alebo opäť zapnite istič.

Porucha	Opatrenie
Systém funguje, ale chladenie alebo kúrenie (ohrev) je nedostatočné.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky nie je blokovaný prekážkami. Odstráňte každú prekážku a vytvorte dostatočné prúdenie vzduchu. ▪ Skontrolujte, či vzduchový filter nie je zapchatý (pozri "11.1.1 Postup čistenia vzduchového filtra" na strane 16). ▪ Skontrolujte nastavenie teploty. ▪ Skontrolujte nastavenie otáčok ventilátora na vašom užívateľskom rozhraní. ▪ Skontrolujte, či sú otvorené dvere alebo okná. Dvere a okná zavrite, aby nedošlo k prúdeniu vzduchu do miestnosti. ▪ Skontrolujte, či sa počas prevádzky chladenia v miestnosti nenachádza veľa osôb. Skontrolujte, či zdroj tepla v miestnosti nie je veľmi silný. ▪ Skontrolujte, či do miestnosti nesvieti priame slnečné žiarenie. Používajte záclony alebo clony. ▪ Skontrolujte, ak nie je uhol prúdenia vzduchu správny.

Ak je po kontrole všetkých vyššie uvedených položiek nemožné odstrániť problém, skontaktujte sa s vaším inštalátorom a uveďte symptómy, celý názov modelu jednotky (ak je to možné aj s výrobným číslom) a dátum inštalácie (mal by byť uvedený na záručnom liste).

12.1 Symptómy, ktoré NIE sú poruchami systému

Nasledovné symptómy NIE sú poruchami systému:

12.1.1 Symptóm: Systém nebeží

- Klimatizačné zariadenie sa okamžite nespustí potom, ako sa zatlačí tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.) na užívateľskom rozhraní. Ak sa kontrolka prevádzky rozsvieti, systém sa nachádza v bežnej prevádzke. Aby nedošlo k preťaženiu motora kompresora, klimatizačné zariadenie sa spustí po 5 minútach potom ako sa znovu zapne v prípade, že bolo tesne predtým vypnuté. K takému istému oneskoreniu spustenia dôjde potom, ako bolo použité tlačidlo voľby režimu prevádzky.
- Ak sa na užívateľskom rozhraní zobrazí "centralizované ovládanie" ("Centralized Control"), stlačenie tlačidla prevádzky zapríčini blikanie displeja na niekoľko sekúnd. Blikajúci displej zobrazuje, že sa nemôže použiť užívateľské rozhranie.
- Systém sa po zapnutí elektrického napájania okamžite nespustí. Počkajte jednu minútu, kým mikroprocesor nie je pripravený na prevádzku.

12.1.2 Symptóm: Otáčky ventilátora nekorešpondujú s nastavením

Otáčky ventilátora sa nemenia, aj keď bolo stlačené tlačidlo nastavenia otáčok ventilátora. Počas režimu prevádzky vykurovanie, keď izbová teplota dosiahne nastavenú teplotu, vonkajšia jednotka sa vypne a vnútorná jednotka zmení režim na úpravu otáčok ventilátora. Tým sa zabráni priamemu vyfukovaniu studeného vzduchu na osoby zdržiavajúce sa v miestnosti. Otáčky ventilátora sa nemenia, aj keď bolo stlačené tlačidlo.

12.1.3 Symptóm: Smer ventilátora nekorešponduje s nastavením

Smer ventilátora nekorešponduje so zobrazením na displeji užívateľského rozhrania. Smer ventilátora sa nemení. To je preto, lebo jednotka je ovládaná mikroprocesorom.

12.1.4 Symptóm: Z jednotky vychádza biela hmla (vnútorná jednotka)

- Ak je počas prevádzky chladenia vysoká vlhkosť. Ak je vnútro vnútornej jednotky mimoriadne znečistené, rozloženie teploty vo vnútri miestnosti je nerovnomerné. Je nutné vyčistiť vnútro vnútornej jednotky. Požiadajte predajcu vášho zariadenia, aby vám poskytol podrobné informácie o čistení jednotky. Táto činnosť vyžaduje kvalifikovaného servisného pracovníka.
- Okamžite po ukončení prevádzky chladenia a keď izbová teplota a vlhkosť sú nízke. To je v dôsledku toho, že teplý plyn chladiva prúdi späť do vnútornej jednotky a vytvára paru.

12.1.5 Symptóm: Z jednotky vychádza biela hmla (vnútorná jednotka, vonkajšia jednotka)

Keď sa systém po režime prevádzky rozmrazovania prepne do režimu prevádzky kúrenia. Vlhosť vytvorená v režime rozmrazovania sa stane parou a je odčerpaná.

12.1.6 Symptóm: Užívateľské rozhranie zobrazuje "U4" alebo "U5" a zastaví sa, ale potom sa znova spustí po niekoľkých minútach

To je v dôsledku toho, že užívateľské rozhranie zachytáva rušenie z iných elektrických spotrebičov než je klimatizačné zariadenie. Hlučnosť bráni komunikácii medzi jednotkami, čo spôsobuje ich zastavenie. Prevádzka sa automaticky opätovne spustí, keď sa skončí rušenie.

12.1.7 Symptóm: Hlučnosť klimatizácie (vnútorné jednotky)

- „Oceľový“ hlučnosť je okamžite počuť po zapnutí elektrického napájania. Elektronický expanzný ventil vo vnútri vnútornej jednotky začne pracovať a robí hlučnosť. Jeho objem sa zmenší asi za jednu minútu.
- Keď je systém v režime prevádzky klimatizácia alebo sa zastaví, je počuť súvislý nízky "šušťavý" zvuk. Keď je vypúšťacie čerpadlo v prevádzke, je počuť tento zvuk.
- Keď sa systém po ukončení režimu prevádzky vykurovanie zastaví, je počuť "piskľavý" škripajúci zvuk. Predĺženie a stiahnutie dielov z plastu spôsobené zmenou teploty vytvára tento hlučnosť.

12.1.8 Symptóm: Hlučnosť klimatizácií (vnútorná jednotka, vonkajšia jednotka)

- Keď je systém v režime prevádzky klimatizácia alebo rozmrazovania, je počuť súvislý nízky šušťavý zvuk. To je zvuk plynného chladiva prúdiaceho cez vnútornú a vonkajšiu jednotku.
- Šušťavý zvuk, ktorý je počuť pri spustení alebo okamžite po zastavení prevádzky alebo rozmrazovania. Toto je hlučnosť chladiva spôsobené zastavením prúdenia alebo zmenami prúdenia.

12.1.9 Symptóm: Hlučnosť klimatizácií (vonkajšia jednotka)

Keď sa zmení hlučnosť prevádzky. Tento hlučnosť je spôsobený zmenou frekvencie.

13 Premiestnenie

12.1.10 Symptóm: Z jednotky vychádza prach

Keď sa jednotka používa po prvý krát po dlhšom čase. To je spôsobené tým, že sa do jednotky dostal prach.

12.1.11 Symptóm: Jednotky môžu vydávať zápach

Jednotka môže absorbovať zápach z miestnosti, nábytku, cigariet, atď. a potom ho opäť uvoľňovať.

12.1.12 Symptóm: Ventilátor vonkajšej jednotky sa neotáča

Počas prevádzky. Otáčky ventilátora sú ovládané v snahe optimalizovať prevádzku výrobu.

12.1.13 Symptóm: Displej zobrazuje "88"

K tomu dôjde ihneď po zapnutí hlavného vypínača a znamená, že užívateľské rozhranie je normálnom stave. To pokračuje 1 minútu.

12.1.14 Symptóm: Kompresor vo vonkajšej jednotke sa po krátkej prevádzke kúrenia nezastaví

Tým sa zabráni tomu, aby chladivo zostávalo v kompresore. Jednotka sa zastaví po 5 až 10 minútach.

13 Premiestnenie

O demontáž a opätovnú inštaláciu celej jednotky požiadajte predajcu. Odstránenie jednotiek vyžaduje technickú odbornosť.

14 Likvidácia



VÝSTRAHA

Systém sa **NEPOKÚŠAJTE** demontovať sami. Demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia **MUSÍ** prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je **NUTNÉ** likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.







ERC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

4P456960-1B 2018.08